



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2263**<sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
30 ЯНВАРЯ 1981 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ  
ГОД

НЬЮ - ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2263) . . . . .	1
Заявление Председателя в связи с освобождением американских заложников . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение в Намибии:	
дополнительный доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии (S/14333);	
письмо постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 29 января 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14347) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2263-е ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 30 января 1981 года, 11 час.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н ЛИН ЦИН (Китай).

*Присутствуют представители следующих государств:* Германской Демократической Республики, Ирландии, Испании, Китая, Мексики, Нигера, Панамы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Уганды, Филиппин, Франции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2263)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение в Намибии:  
дополнительный доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии (S/14333);  
письмо постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 29 января 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14347).

*Заседание открывается в 11 час. 30 мин.*

### Заявление Председателя в связи с освобождением американских заложников

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Я хотел бы в самом начале данного заседания сделать несколько замечаний в связи с освобождением американских заложников. В результате освобождения американских заложников сейчас полностью выполнены резолюции Совета Безопасности 457 (1979) и 461 (1979). Я уверен, что говорю от имени Совета, выражая глубокое удовлетворение и испытывая облегчение в связи с тем, что это дело наконец завершилось.

2. Я думаю, что говорю также от имени всех присутствующих, выражая Генеральному секретарю и всем заинтересованным сторонам нашу глубочайшую признательность и благодарность за их выдающиеся и неустанные усилия, приложенные для решения этой проблемы.

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение в Намибии:

дополнительный доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии (S/14333);

письмо постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 29 января 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14347)

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности создан по просьбе, содержащейся в письме представителя Туниса от 29 января 1981 года на имя Председателя Совета Безопасности.

4. На рассмотрении членов Совета находится дополнительный доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии и текст письма представителя Южной Африки от 28 января 1981 года на имя Генерального секретаря [S/14346].

5. Предоставляю слово Генеральному секретарю.

6. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем я перейду к вопросу повестки дня, мне бы хотелось присоединиться к вашим высказываниям, г-н Председатель, относительно освобождения американских заложников, а также выразить мое глубокое удовлетворение и испытываемое мной чувство облегчения в связи с их освобождением и счастливым возвращением к своим семьям.

7. Я хотел бы также поблагодарить вас, сэр, за ваши добрые слова в мой адрес и выразить здесь мою глубокую благодарность всем членам Совета за огромные усилия, приложенные ими для содействия решению этой трагической проблемы.

8. На рассмотрении членов Совета находится мой доклад от 19 января об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии. В докладе говорится о совещании, состоявшемся 7—14 января 1981 года в Женеве, и об итогах этого совещания. Что касается существа вопроса, то в настоящее время я не могу многого добавить к тому, что уже отмечал в своем докладе и особенно в его заключительных замечаниях. Однако я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы

еще раз выразить особую признательность Организации африканского единства (ОАЕ), представленной в Женеве ее Генеральным секретарем и государственным министром по иностранным делам Сьерра Леоне, «прифронтовым» государствам, Нигерии и контактной группе пяти западных государств. Их присутствие в Женеве оказало огромную помощь лично мне и моим представителям в проведении совещания и консультаций.

9. 22 января я направил письмо министру иностранных дел Южной Африки г-ну Р. Ф. Боте, в котором обратил его внимание на свой доклад Совету Безопасности и снова подчеркнул, что, по моему мнению, в решении этого вопроса была упущена хорошая возможность. Я также выразил надежду на то, что правительство Южной Африки обратит серьезное внимание на мой призыв пересмотреть свою позицию. Я добавил, что глубоко обеспокоен воздействием нынешнего застойного положения не только на решение самого вопроса о Намибии, но и на перспективу мира и процветания во всем районе.

10. 28 января я получил письмо министра иностранных дел Южной Африки относительно совещания в Женеве и моего доклада в связи с этим [см. S/14346]. По просьбе правительства Южной Африки это письмо было распространено среди членов Совета. Я не хотел бы здесь комментировать существо этого письма или приложения к нему. Я полагаю, что позиция Организации Объединенных Наций уже была ясно выражена мной лично и моими представителями в Женеве и хорошо известна членам Совета.

11. Как членам Совета известно, в ходе женевского совещания стало ясно, что правительство Южной Африки все еще не готово подписать соглашение о прекращении огня и приступить к осуществлению резолюции 435 (1978). Было бы неуместно с моей стороны делать предположения относительно оснований для этой позиции.

12. Сейчас вопрос заключается в том, чтобы избрать наилучший путь для достижения нашей цели, а именно: достижения независимости Намибии в ближайшие сроки путем осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Это по-прежнему остается нашей целью, и я искренне надеюсь, что будут настойчиво прилагаться усилия для ее скорейшего осуществления.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Первым выступит представитель Туниса, который является в январе Председателем Группы африканских государств при Организации Объединенных Наций.

14. Г-н СЛИМ (Тунис) (*говорит по-французски*): Прежде всего моя делегация хотела бы присоединиться к общему удовлетворению, высказанному в связи с освобождением американских заложников, и выразить поздравления как самим заложникам, так и их семьям и всем тем, кто тем или иным образом способствовал решению

этой проблемы и удовлетворению взаимных интересов сторон.

15. Г-н Председатель, сейчас я хотел бы выполнить очень приятную обязанность: искренне и тепло поздравить вас с избранием Председателем Совета Безопасности на январь. Тунис рад видеть в качестве Председателя Совета представителя великой страны, которая разделяет вместе со всеми странами «третьего мира» общие заботы и беспокойства и с которой моя страна поддерживает тесные отношения дружбы и сотрудничества. Моей делегации, которая в этом месяце имела возможность снова выразить признательность за ваши исключительные качества, особенно приятно, г-н Председатель, заверить вас в нашей полной готовности к сотрудничеству.

16. Мы хотели бы также выразить искренние и теплые поздравления вашему предшественнику г-ну Макгенри в связи с его блестящим руководством нашей работой в декабре прошлого года. Я хотел бы просить делегацию Соединенных Штатов Америки передать ему наши поздравления и наши наилучшие пожелания.

17. В январе 1981 года Совет также стал свидетелем ухода пяти непостоянных членов — представителей Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайки, которые за время срока действия их мандата внесли неоценимый вклад в нашу работу и проявили беспримерную приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций. Моя делегация хотела бы выразить им свое уважение и признательность за плодотворное сотрудничество, которое мы имели с ними.

18. Моя делегация хотела бы также выразить свою признательность за особо конструктивное сотрудничество, которое столь быстро и спонтанно установилось между нами и новыми членами, приступившими к работе в Совете в начале этого месяца. Это является хорошим предзнаменованием того, что деятельность нашего Совета будет еще более эффективной, что позволит этому органу выполнить свои задачи в соответствии с его огромной ответственностью за сохранение международного мира и безопасности, ответственностью, которая, к сожалению, подвергается все большим испытаниям.

19. Я надеюсь, что г-н Дорр, Ирландия, г-н де Пиньес, Испания, г-н Отунну, Уганда, и г-н Нисибори, Япония, примут наши поздравления. Это относится также и к делегации Панамы, которую я просил бы передать г-ну Ильёэке наши сердечные поздравления в связи с возложенными на него ответственными полномочиями.

20. Обретет ли Намибия в этом году мир и независимость, на что столь чистосердечно надеялась Организация Объединенных Наций? Будет ли передана намибийскому народу власть, как этого требуют соответствующие резолюции нашей Организации? Будут ли какие-либо шансы на успех выполнения плана, столь тщательно разработанного Организацией Объединенных Наций

в соответствии с резолюцией 435 (1978), и есть ли они сейчас? Это те вопросы, которые мы задаем себе в начале 1981 года, вопросы, которым присущи как скептицизм, так и надежда на фоне общего беспоконья.

21. Надежда — потому, что, будучи приверженными принципам свободы и справедливости, веря в силу действия переговоров и диалога и выступая, как всегда, в защиту принципа мирного урегулирования спорных вопросов, мы осмеливались надеяться, что в конечном итоге разум восторжествует даже среди тех, кто с чрезвычайным презрением относится к человеческой личности и элементарным принципам международного права; надежда также и прежде всего потому, что мы были уверены, что план Организации Объединенных Наций получил одобрение и действительно поддерживается всем международным сообществом, и мы убеждены, что, лишенная поддержки и испытывающая серьезные опасения в отношении изоляции, Южная Африка не сможет упорствовать в своем высокомерии и вызывающем поведении.

22. Напротив, наш скептицизм явился результатом самой природы режима Претории, который в основном зиждется на репрессиях, угнетении и актах агрессии и который не в состоянии добровольно перейти на язык переговоров или воспользоваться идеями демократии и выборов.

23. Что можем мы ожидать от режима, который на внешних фронтах по-прежнему проводит политику ничем не прикрытой агрессии против соседних африканских стран и известен во внутренних делах своей бесчеловечной практикой проведения апартеида, а также преследованиями и насилием, осуществляемыми против ни в чем не повинного населения, смертными приговорами, представляющими собой пародию на справедливость, которые выносятся молодым людям, чьей единственной виной является вера в существование свободы и в возможность восстановления когда-нибудь их человеческого достоинства? Эти переговоры, в свою очередь, должны быть энергично осуждены и отвергнуты всем международным сообществом, и прежде всего теми, кто посвятил себя защите концепции свободы, если они не хотят, чтобы их авторитет серьезно пострадал.

24. Совещание, целью которого было подготовить осуществление резолюции 435 (1978), проходило в Женеве 7—14 января 1981 года. Мы только что очень внимательно выслушали доклад Генерального секретаря; мы также очень внимательно, как этого требовала серьезность данного вопроса, изучили представленный для нашего рассмотрения письменный доклад Генерального секретаря.

25. Эти доклады, в связи с которыми я хотел бы горячо поздравить Генерального секретаря, проявившего в этом, как и в других вопросах, решимость и мужество при решении проблем, а также приверженность и объективность, которыми он

хорошо известен, сами по себе содержат вполне достаточную информацию; в них даются ясные и недвусмысленные ответы на вопросы, которые каждый из нас задает сам себе.

26. Таким образом, как видно из создавшейся ситуации, Намибия не получит в этом году независимости и не будет пользоваться благами мира в соответствии с процедурами, заложенными в резолюции 435 (1978).

27. Сегодня в нашу задачу не входит детальное рассмотрение последствий этого нового положения или защита тех мер, которые должны быть приняты в связи с этими новыми условиями, навязанными международному сообществу.

28. Вопрос слишком серьезен, чтобы Совет Безопасности провел обсуждение его существования без выделения необходимого времени глубокому анализу положения, в котором были бы учтены все новые местные, региональные и международные соображения. Только после такого анализа он сможет должным образом принять решение, соответствующее серьезности положения. Я хотел бы просто отметить, что если и можно говорить о позитивных результатах женевского совещания, то следует указать на то, что оно раз и навсегда разъяснило, какую ответственность несут все стороны, участвующие в разрешении намибийского вопроса.

29. После Женевы у нас не может оставаться сомнений в отношении намерений режима Претории. Мы также не можем ни в коей мере верить его обещаниям или взятым им обязательствам. В дополнение к своему обычному высокомерному поведению режим использовал женевское совещание для «широкой пропагандистской кампании», как сказал об этом глава одной из присутствовавших делегаций. Эта кампания не может никого обмануть, особенно те грубые приемы, какие использовались при ее проведении.

30. Делегации, присутствовавшие в Женеве, особенно делегации западных государств, которые несут особую ответственность за дело, связанное с будущим Намибии, несомненно, должны извлечь важный урок из этого безрассудного и вызывающего отношения, и это важно для них самих и для международного сообщества в целом. Неужели их позиция в отношении режима Южной Африки останется такой же и после женевского совещания?

31. После Женевы нет никаких сомнений в законности и представительном характере Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), а также относительно того, что она сознает свою историческую ответственность; нет никаких сомнений в серьезности этой организации и в ее авторитете как во внутреннем, так и в международном плане; нет никаких сомнений в ее решимости продолжать борьбу до достижения Намибией полной независимости. Женевское совещание представило тем, кто еще сомневался, необходимые доказательства.

32. Единые мнения, высказанные в Женеве СВАПО и «прифронтовыми» государствами, несомненно, разделяются всеми африканцами. Необходимо подчеркнуть, что на этот счет не может быть никаких заблуждений, ибо за этим скрывается глубокий справедливый гнев, разделяемый всеми африканцами, изо дня в день подвергающимися новым оскорблениям. Этому положению должен быть положен конец. Намибия должна обрести независимость. Мы все должны объединить свои усилия во имя достижения этой цели.

33. Г-н МУНЬОС ЛЕДО (Мексика) (*говорит по-испански*): После превратностей и неопределенностей, которыми характеризовались первые дни этого года, Совет Безопасности сегодня приступает к рассмотрению вопроса, имеющего огромное значение. Мы хотели бы официально выразить нашу признательность представителю Китая г-ну Лин Цину за те терпение, мудрость и компетентность, которые он проявлял в руководстве нашей работой и которые доказывают достойные восхищения качества его народа. Мы хотели бы также выразить сердечную признательность представителю Соединенных Штатов г-ну Дональду Макгенри за его руководство работой Совета в декабре и за его исключительно важную деятельность.

34. Моя делегация хотела бы подтвердить выраженное Председателем Совета Безопасности удовлетворение по поводу недавнего освобождения американских заложников. Мы выражаем особое удовлетворение по поводу того, что этот деликатный вопрос был урегулирован путем переговоров. Совет Безопасности и Генеральный секретарь, который действовал от его имени, способствовали налаживанию этого процесса переговоров посредством внесения и принятия на их основе предложений и решений, устранивших опасность конфронтации и открывших путь к диалогу.

35. Мы получили в устной и письменной форме доклад Генерального секретаря о выполнении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии. В этом докладе он сообщает нам о последних событиях, имевших место в том долгом процессе, в котором нам до сих пор еще не удалось утвердить волю международного сообщества. В ближайшие несколько дней Совет тщательно проанализирует этот документ, и это, наряду с волей государств-членов Организации, высказанной на данном форуме, а также на других форумах, должно привести нас к принятию ясных решений и энергичных мер, которые позволили бы нам добиться достижения поставленных целей.

36. С этого заседания начинается новый и, надо надеяться, последний этап в рассмотрении вопроса о Намибии. В ходе этой дискуссии моя делегация выскажется более широко и внесет более конкретные предложения. Сейчас же мы только хотели бы высказать сожаление в связи с тем, что произошло, а также наши справедливые сомнения относительно жизнеспособности осуществляемого нами процесса.

37. Провал женевского совещания означает не только то, что незаконная оккупация Намибии будет, видимо, существовать бесконечно долго; он означает также, что южноафриканский режим, по-видимому, не сознает того, что государства-члены рассматривают выполнение решений Организации Объединенных Наций как подлинное политическое обязательство.

38. По мнению моей делегации, реальность, с которой мы сталкиваемся сейчас, должна побудить нас самым пристальным и тщательным образом рассмотреть все аспекты этого вопроса и еще раз подтвердить нашу приверженность поискам более эффективного образа действий как для обеспечения независимости Намибии, так и для ликвидации режима апартеида и ограничения эксцессов Южной Африки, осуществив эмбарго на поставку ей оружия и сведя до минимума возможность режима Претории бросать вызов.

39. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы тепло приветствовать представителей Ирландии, Испании, Панамы, Уганды и Японии, которые за эти несколько дней уже внесли вклад в дело осуществления задач Совета своим разумным и конструктивным участием в его работе. Представителю Панамы г-ну Хорхе Энрике Ильезке мы искренне желаем успехов в выполнении порученных ему сложных задач. Он, несомненно, заслужил это доверие.

40. Я хотел бы также выразить надежду на то, что в ближайшем будущем мы объединим наши усилия с тем, чтобы избежать возникновения препятствий на пути осуществления тех принципов, всеобщее признание которых потребовало от Организации Объединенных Наций долголетних усилий, и добиться в осуществлении этих принципов существенного прогресса.

41. Г-жа ПАНИСА де БЕЛЬЯВИТА (Панама) (*говорит по-испански*): Счастливое стечение обстоятельств, по которому Панама вошла в состав членов Совета Безопасности тогда, когда его Председателем является представитель Китайской Народной Республики, вызывает у правительства моей страны особое удовлетворение. Поэтому позвольте мне, уважаемый г-н Лин Цин, горячо поздравить вас в связи с выполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности и заверить в полной готовности делегации Панамы сотрудничать с вами. Я с удовлетворением также выражаю признательность Панамы за работу, проведенную представителем Соединенных Штатов г-ном Дональдом Макгенри, который руководил работой Совета в декабре.

42. Моя делегация хотела бы отдать дань справедливости и признать выдающуюся работу, проделанную в Совете Безопасности при администрации Картера г-ном Эндрю Янгом, которого президент Соединенных Штатов наградил недавно орденом Свободы за его многие заслуги. Не вызывает сомнения тот факт, что г-н Янг способствовал

созданию в международном плане нового представления о Соединенных Штатах благодаря приложенным им замечательным усилиям на поприще решения вопросов мира и укрепления всеобщего взаимопонимания. Это новое представление еще более укрепилось благодаря высоким профессиональным качествам его преемника г-на Дональда Макгенри и благодаря глубоким гуманистическим убеждениям его заместителя г-на Уильяма ван ден Хьювела. Всем им я выражаю нашу искреннюю признательность.

43. Делегация Панама выражает глубокое удовлетворение в связи с тем, что свой мандат в Совете, где Панама представляет Латинскую Америку, она начинает осуществлять совместно с делегациями Испании, Ирландии, Японии и Уганды — странами, которые, мы уверены, внесут положительный вклад в дело выполнения своих важных обязанностей в этом органе Организации Объединенных Наций.

44. Новые члены Совета должны будут многое сделать для того, чтобы достичь уровня образцовой деятельности выбывших членов Совета: Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайки. С уважением и восхищением мы вспоминаем о работе, проделанной г-ми Мохаммедом Кайсером, Фирмино Лусакой, Оле Алгордом, Фашку Футшером Перейрой и Дональдом Миллсом, важные усилия которых, направленные на поддержание мира во всем мире, являются неотъемлемой частью истории Организации.

45. Я должна особо упомянуть г-на Миллса, Ямайка, занимавшего в течение двух последних лет пост представителя страны латиноамериканского региона, место которой сейчас занимает Панама. Исключительные человеческие и высокие профессиональные качества г-на Миллса хорошо известны в кругах Организации Объединенных Наций; для нас, латиноамериканских стран, он является тем образцом, которому можно подражать, но который невозможно превзойти.

46. Однако отсутствие представителя Ямайки будет в высшей степени компенсировано в данном Совете, в том что касается латиноамериканского представительства, делегацией Мексики. Мексика благодаря своей безупречной внешней политике, благодаря своей традиционной любви к свободе и справедливости, своей приверженности делу мира и своей непрестанной защите принципа невмешательства и права народов на самоопределение представляет в этом Совете на самом высоком уровне ценности латиноамериканской культуры и идеалы мира, которые так дороги человечеству. У делегации Панама вызывает особое удовлетворение перспектива сотрудничества в деле выполнения этих важных задач с г-ном Порфирио Муньос Ледо, который всегда выделялся своей незаурядностью, занимая самые высокие посты у себя в стране, и который благодаря своему таланту, культуре и необычайной политической дальновидности блестяще представляет свою страну и великую семью латиноамериканских стран.

47. Позвольте мне, г-н Председатель, выразить вам признательность от имени правительства и народа Панама за важные слова приветствия, которые вы высказали на последнем заседании. По причинам, не зависящим от желания Панама, моей стране было оказано доверие международным сообществом, а также высокая честь быть избранной на место непостоянного члена Совета Безопасности, зарезервированного для стран латиноамериканского региона.

48. С точки зрения современной международной обстановки эта честь и доверие приобретают особое значение, что вызывает признательность моей страны. Международные конфликты и проблемы нашего времени в силу своего характера и сложности требуют неотложного внимания и срочного принятия действий по их устранению. Следовательно, Совет Безопасности должен сегодня больше, чем когда бы то ни было ранее, проявлять постоянную бдительность и не уклоняться от действий, предпринимаемых в рамках своей компетенции для обеспечения функционирования механизма по сохранению международного мира и безопасности, предусмотренного Уставом Организации Объединенных Наций, в соответствии с резолюциями данного Совета и Генеральной Ассамблеи.

49. Г-н Председатель, делегация Панама через ваше посредство хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его дополнительный доклад об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии.

50. Мы выражаем сожаление в связи с тем, что цели, поставленные перед совещанием, состоявшимся во Дворце Наций в Женеве в период с 7 по 14 января 1981 года, несмотря на добрые услуги Генерального секретаря и представительство сторон на высоком уровне, не были достигнуты.

51. Моя страна еще раз хотела бы подтвердить свою солидарность и поддержку народам и странам Африки и солидаризироваться с делом Намибии. Чем дольше правительство Южной Африки будет затягивать выполнение решений, предусмотренных резолюциями 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности, тем больше будут осложняться отношения между южноафриканскими странами и Южной Африкой.

52. Моя страна хотела бы заявить, что она не пожалеет усилий для того, чтобы народ Намибии осуществил свое право на самоопределение и независимость.

53. В заключение моя делегация резервирует за собой право выступить по этому вопросу тогда, когда он будет обсуждаться в Совете.

54. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Разрешите поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце и высказать удовлетворение в связи с успешным выполне-

нием вами этих высоких обязанностей. Хотел бы также выразить признательность вашему предшественнику на этом посту г-ну Макгенри.

55. Наша делегация сердечно приветствует здесь новых членов Совета Безопасности—представителей Ирландии, Испании, Панамы, Уганды и Японии и желает им успешной деятельности в Совете — органе, несущем главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В осуществлении важных функций, возложенных Уставом на Совет Безопасности, эти делегации, как и все другие, могут с уверенностью рассчитывать на конструктивное сотрудничество с делегацией Советского Союза.

56. Позвольте также выразить признательность представителям выбывших непостоянных членов Совета Безопасности — Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайки за их полезный вклад в работу Совета в течение двух последних лет.

57. Как и другие делегации, мы, естественно, можем выразить только удовлетворение в связи с тем, что задерживавшийся в Тегеране персонал американского посольства наконец освобожден. СССР стоял и стоит за неукоснительное соблюдение общепринятых норм международного права, касающихся неприкосновенности дипломатического персонала, как это предусмотрено Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 1961 года<sup>1</sup>.

58. Вместе с тем мы хотели бы напомнить, что, ссылаясь на задержание иранскими властями американского персонала, США осуществили концентрацию крупных военно-морских сил в районе Персидского залива. Если эти заявления Соединенных Штатов не были лишь предлогом для осуществления далеко идущих планов в этом районе, то теперь, вслед за благополучным решением вопроса об американском персонале, американские военные корабли, казалось бы, должны были бы удалиться от берегов Ирана и направиться из района Персидского залива к своим берегам.

59. В связи с вопросом, находящимся сегодня на повестке дня Совета Безопасности, мы хотели бы заявить следующее.

60. Мы внимательно выслушали заявление уважаемого Генерального секретаря, представившего Совету доклад о женевских переговорах между СВАПО и Южно-Африканской Республикой под эгидой Организации Объединенных Наций. С вниманием мы выслушали также заявление Председателя Группы африканских государств в январе, представителя Туниса г-на Слима, а также уважаемых представителей Мексики и Панамы.

61. Советская делегация разделяет озабоченность в связи с вызывающим отказом ЮАР пойти на осуществление намибийского урегулирования. Мы понимаем желание африканских стран изучить сложившуюся ситуацию для определения наиболее действенных конкретных мер. Вместе с тем главные выводы, которые

должны быть сделаны из этой ситуации, ясны уже сегодня.

62. Во-первых, позиция Организации Объединенных Наций в отношении вопроса о Намибии, закрепленная в многочисленных решениях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, совершенно недвусмысленна. Намибия — это незаконно оккупируемая южноафриканскими расистами территория. СВАПО — единственный законный представитель борющегося народа Намибии. К слову сказать, это последнее решение Организации Объединенных Наций, касающееся статуса СВАПО, особенно полезно напомнить тем, кто сегодня торопится наклеить ярлык «международного терроризма» на все негодные им национально-освободительные движения, включая СВАПО [решение 35/442 от 16 декабря 1980 года]. Если копнуть глубже эту сомнительную философию насчет того, кого называть террористами только за то, что они борются за освобождение от колониального и расистского ига, то большинство представителей неприсоединившихся стран, гордо представляющее сегодня в Организации Объединенных Наций свои независимые государства, совсем недавно тоже именовались некоторыми подобными же образом. У нас, советских людей, иной подход, иная философия. Советский Союз был и остается на стороне народов, борющихся за свою свободу и независимость, и мы гордимся этим.

63. Право народа Намибии на свободу, независимость и самоопределение является, опять-таки согласно решениям Организации Объединенных Наций, его неотъемлемым правом. Вследствие этого действия Южно-Африканской Республики, направленные на сохранение оккупации Намибии, создают серьезную угрозу международному миру и безопасности.

64. Теперь, однако, Южная Африка по существу предлагает Организации Объединенных Наций, Африке, всему прогрессивному человечеству пересмотреть эту позицию, с тем чтобы Организация Объединенных Наций заняла в вопросе о Намибии так называемую беспристрастную, с точки зрения Южно-Африканской Республики, конечно, позицию. До такого беспрецедентного цинизма вершители политики апартеида еще не доходили. Именно поэтому необходим решительный отпор притязаниям Претории на изменение позиции Организации Объединенных Наций.

65. Во-вторых, Организация Объединенных Наций, африканские страны, другие миролюбивые государства готовы были проявлять разумное терпение и выдержку, идти путем переговоров. Правда, особенно расписывали преимущества этого пути только некоторые, известные всем державы. Хотелось бы, однако, напомнить в этой связи, что восемь лет назад, в феврале 1972 года, в ходе выездной сессии Совета Безопасности в Африке [1627—1639-е заседания] эти державы заверяли, что для перелома в решении намибийской проблемы путем переговоров им нужно всего шесть месяцев. Они заявили также тогда — для

этого достаточно заглянуть в протоколы заседаний Совета,— что в случае упорствования Южно-Африканской Республики ими будут сделаны соответствующие серьезные выводы. Но прошло шесть месяцев, год, полтора, а переговоры с Преторией, как и предупреждала с самого начала советская делегация, ни к чему не привели. Южно-Африканской Республике же это давало просто-напросто возможность затяжек. Затем — из того же источника — был предложен еще один вариант переговоров. И с этим было выражено согласие — для того, чтобы по крайней мере в нынешнем, 1981 году. Намибия наконец-то смогла обрести независимость. В ноябре 1978 года Совет Безопасности в своей резолюции 439 предупредил Южно-Африканскую Республику о том, что в случае ее отказа выполнять резолюции Совета по вопросу о Намибии Совет соберется для того, чтобы принять в отношении Южной Африки соответствующие меры согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

66. Сегодня, после полного провала женевских переговоров, ясно, что Южно-Африканская Республика окончательно отказывается соблюдать установленные сроки. Более того, Южная Африка теперь откровенно откладывает решение этой проблемы вообще на бессрочный период. Можно прямо смотреть в глаза этим фактам или можно прятать голову в песок. Но второе было бы на руку только южноафриканским расистам, это нанесло бы ущерб коренным интересам народа Намибии.

67. По твердому убеждению советской делегации, в создавшихся условиях со стороны Организации Объединенных Наций необходимо принятие самых решительных мер. Свое слово в этом отношении должна сказать возобновленная тридцать пятая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В свою очередь, Совет Безопасности должен предпринять решительные действия согласно главе VII Устава, с тем чтобы обеспечить достижение народом Намибии подлинной независимости.

68. Организация Объединенных Наций вправе ожидать следующего: те, кто еще восемь лет назад обещал пойти на серьезные меры, те, кто два с половиной года назад вновь обещал это, теперь, после того как Южная Африка окончательно сбросила маску, должны выполнить свои обещания и не препятствовать тому, чтобы были предприняты вышеуказанные действия.

69. Г-н НИСИБОРИ (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации поздравить вас в связи с занятием вами поста Председателя в январе. Я рад видеть вас, г-н Лин, представителя страны, с которой Япония связана отношениями тесной дружбы, на данном высоком посту в то время, когда Япония приступает к осуществлению своего нового срока полномочий в Совете Безопасности. Я убежден, что под вашим умелым руководством наши заседания увенчаются успешными результатами. Я хотел бы заверить вас, что моя делегация в полную меру своих возможностей будет

сотрудничать с вами для успешного осуществления вами своих высоких обязанностей.

70. Я хотел бы также воздать должное г-ну Макгенри, представителю Соединенных Штатов, за его руководство Советом Безопасности в прошлом месяце. Хотя в то время Япония не была членом Совета, моя делегация внимательно следила за обсуждением в Совете Безопасности важных вопросов, которые выносились на его рассмотрение, и могла по достоинству оценить умение и преданность, с которой г-н Макгенри выполнял свою задачу. Я прошу делегацию Соединенных Штатов передать нашу признательность г-ну Дональду Макгенри.

71. Кроме того, я хотел бы от имени моего правительства выразить особую благодарность вам и другим представителям за теплые слова, высказанные в адрес моей страны и лично в мой адрес. Моя страна рада тому, что она будет осуществлять свой срок полномочий наряду с Ирландией, Испанией, Панамой и Угандой — странами, с которыми Япония связана особыми узами дружбы и сотрудничества. Я хотел бы также выразить заслуженную благодарность тем странам, срок полномочий которых истек в Совете в конце 1980 года. Я говорю о Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайке, чья совместная работа со всеми другими членами Совета явилась ценным и вдохновляющим примером для тех, кто только приступает к своей работе в качестве члена Совета.

72. Мое правительство всегда понимало, что Совет Безопасности является важнейшим органом по поддержанию международного мира и безопасности. Поэтому мы рассматриваем наше членство в Совете как большую честь, которая в то же время налагает огромную ответственность. Япония в пятый раз удостоивается чести работать в Совете, и, хотя роль Совета всегда была важной, я считаю, что она еще больше возрастет в последующие месяцы и годы. Наряду с ростом взаимозависимости в мире, что требует все большего сотрудничества между всеми регионами, действуют и определенные центробежные силы. По мере того, как оскудевают мировые ресурсы, вооружение становится все более смертоносным, возрастает опасность, связанная с тем, что локальная и региональная напряженность может вылиться в крупный конфликт. Поэтому я считаю, что будущее представит нам ценные возможности для сотрудничества, а также поставит перед нами серьезные задачи. Я, однако, убежден, что Совет Безопасности может эффективно реагировать на постоянно меняющуюся и сложную международную обстановку. Как член Совета Безопасности могу заверить вас в том, что Япония и впредь с новой энергией будет работать во имя мира и безопасности в соответствии с принципами Устава.

73. В соответствии с договоренностью, достигнутой вчера на неофициальном заседании Совета Безопасности, мое сегодняшнее выступление по вопросу о Намибии будет ограничено общими

замечаниями по докладу Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978), содержащемуся в документе S/14333. Когда Совет позднее возобновит рассмотрение этого вопроса, моя делегация выступит по данному исключительно важному вопросу более подробно и обстоятельно.

74. Сегодня утром я внимательно выслушал заявление уважаемого Генерального секретаря. Я с большим интересом ознакомился с его докладом от 19 января 1981 года. На протяжении всего процесса предварительного совещания, проходившего в Женеве, я внимательно следил за развитием событий в надежде на то, что независимость Намибии будет обеспечена в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности к концу текущего года.

75. Прежде всего я хотел бы выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю и группе, возглавляемой г-ном Брайаном Урквартом, за их усилия, направленные на подготовку и проведение этого совещания. Мне хорошо известно, что «прифронтовые» государства, Нигерия, Организация африканского единства и западные страны контактной группы также приложили заслуживающие похвалы усилия для достижения целей совещания, а именно, для установления сроков прекращения огня и осуществления предложения об урегулировании.

76. Совещание предоставило всем заинтересованным сторонам первую возможность в долгой истории борьбы за независимость установить контакты и обменяться мнениями на различных уровнях. Независимо от исхода совещания нельзя упускать из виду такие положительные аспекты совещания, как создание атмосферы доброй воли, сотрудничества и взаимопонимания.

77. Однако вызывает глубокое сожаление то, что в связи с непримиримой позицией, занятой Южной Африкой, данное совещание пришлось отложить, не достигнув договоренности относительно сроков реализации предложения об урегулировании.

78. Как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, исход совещания в Женеве должен вызвать самую серьезную озабоченность международного сообщества. Я хотел бы присоединиться к призыву Генерального секретаря, обращенному к Южной Африке, пересмотреть самым тщательным образом последствия совещания и изменить ее позицию в отношении осуществления резолюции 435 (1980) в самое ближайшее время. Задача, стоящая перед нами, — оказание содействия Намибии в достижении ею независимости в ближайшее время — отнюдь не является легкой. Тем не менее я хотел бы заверить вас, г-н Председатель, в том, что моя делегация преисполнена твердой решимости сотрудничать с остальными членами Совета в деле достижения цели, поставленной резолюциями 435 (1978) и 439 (1978).

79. Прежде чем закончить выступление, я хотел бы сказать несколько слов относительно освобождения 52 американских заложников. Правительство и народ Японии очень рады тому, что эта проблема урегулирована мирным путем в результате усилий, предпринятых заинтересованными сторонами, и особенно в связи с тем, что сдержанность, проявлявшаяся правительством и народом Соединенных Штатов в течение продолжительного периода времени, когда решалась эта проблема, привела к успеху. Мне также хотелось бы особо отметить действия Генерального секретаря, который предпринял все возможное для выполнения обязанностей, порученных ему Советом Безопасности.

80. Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика): Разрешите мне поздравить вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе. Я прошу делегацию США передать г-ну Макгенри, занимавшему этот пост в декабре, наши добрые пожелания.

81. Одновременно мне хотелось бы воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы сердечно приветствовать среди нас новых членов Совета Безопасности — представителей Ирландии, Испании, Панамы, Уганды и Японии. Я могу всех вас заверить в готовности делегации Германской Демократической Республики сотрудничать при осуществлении возложенных на Совет Безопасности задач.

82. Мне хотелось бы отметить, что для делегации Германской Демократической Республики было делом чести сотрудничать с представителями Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайки в рамках Совета Безопасности, и выразить им нашу признательность.

83. Делегация Германской Демократической Республики выражает также свое удовлетворение по поводу освобождения сотрудников посольства США в Тегеране и надеется, что это будет способствовать уменьшению напряженности в этом районе.

84. Моя делегация считает чрезвычайно важным, что Совет Безопасности продолжает заниматься проблемой Намибии и всеми мерами, направленными на ее урегулирование, прежде всего ввиду той ответственности, которую ООН несет за Намибию. Мы разделяем озабоченность, выраженную в пункте 21 доклада Генерального секретаря. Мы относимся с пониманием к тем мыслям, которые были высказаны здесь уважаемым представителем Туниса о событиях в Женеве и о ходе борьбы за освобождение Намибии от южноафриканского гнета.

85. Я должен, однако, добавить, что деструктивное поведение Южной Африки, которое привело к срыву женевских переговоров, нас не особенно поразило. В свете политики обструкции и проволок, проводимой Южной Африкой со времени принятия Советом Безопасности резолюции 435 (1978), в Женеве удивило только одно: с какой наглой откровенностью представители расистского

режима сформулировали свой отрицательный ответ, направленный Организации Объединенных Наций и международной общественности. Мы неоднократно указывали здесь на отрицательное поведение режима Претории и на его причины. Мы настоятельно требовали, и сегодня нам хотелось бы сделать это еще раз, усилить эмбарго на поставки оружия, а также принять обширные принудительные меры против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава ООН.

86. Ввиду вызова, брошенного Организации Объединенных Наций, как это снова имело место в Женеве, ввиду также одновременно предпринятых расистским режимом недавних жестоких актов агрессии против Народной Республики Анголы, справедливо поставить вопрос: как долго могут Организация Объединенных Наций, Совет Безопасности терпеть такое поведение?

87. Нужно отметить, что присутствие в Женеве представителей определенных государств НАТО не оказало положительного влияния. Позиция влиятельных кругов этих государств к Южной Африке не допускает никаких иллюзий в отношении того, что они якобы могут быть готовы заставить Южную Африку согласиться с решениями ООН, тем более что эти государства постоянно сопротивлялись принятию решительных мер принуждения. Спрашивается, к чему, собственно, присутствие государств НАТО на таких встречах, как встреча в Женеве?

88. Женеве также показала, с каким чувством ответственности и с какой конструктивностью поддерживала СВАПО стремление к урегулированию проблемы Намибии. Это вновь подтвердило роль СВАПО как единственно законного представителя намибийского народа, который уже на протяжении многих лет пользуется признанием на сессиях Генеральной Ассамблеи ООН.

89. Мы убеждены, что пора сделать выводы из многолетнего опыта борьбы против политики Южной Африки в отношении Намибии и путем эффективных принудительных мер, предусмотренных в Уставе ООН, заставить режим Претории уважать решения Организации Объединенных Наций.

90. Г-н ЯНГО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы сказать, что моя делегация разделяет чувство признательности и благодарности с народом и правительством Соединенных Штатов в связи с освобождением американских заложников. Мы передаем им и их семьям наилучшие пожелания на будущее.

91. А теперь, г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе 1981 года. Видеть вас, представителя великой азиатской страны, с которой наша страна имеет хорошие дружественные отношения сотрудничества и взаимного понимания, на руководящем посту Совета доставляет удовлетворение нашей делегации. Обе наши страны и наши народы углубили

свою дружбу и расширили области взаимовыгодного сотрудничества.

92. Учитывая ваши дипломатические способности и богатый опыт, приобретенный в результате многих лет активного участия в работе Конференции по морскому праву, мы уверены в том, что вы сможете решительно и оперативно вести работу по рассмотрению вопросов, стоящих перед Советом Безопасности.

93. Моя делегация высоко оценивает то, как г-н Макгенри, Соединенные Штаты, руководил работой Совета в прошлом месяце. Мы просим делегацию Соединенных Штатов передать ему наши наилучшие пожелания успеха в его будущей деятельности.

94. Моя делегация горячо приветствует новых членов Совета Безопасности — представителей Ирландии, Испании, Панамы, Уганды и Японии. Мы заверяем их в нашей поддержке и сотрудничестве в осуществлении их обязанностей в Совете. Моя делегация выражает свою искреннюю признательность за неоценимую помощь и сотрудничество коллегам, которые покинули нас, — представителям Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайки. Близкое общение с ними расширило наши горизонты и укрепило к взаимной выгоде наши отношения.

95. В этой связи моя делегация желает ответить взаимностью на искренние замечания, высказанные г-ном Хваджа Мохаммедом Кайсером из Бангладеш в декабре прошлого года во время его блестящего изложения доклада Совета Безопасности Комитету, созданному в соответствии с резолюцией 421 (1977), относительно вопроса о Южной Африке. Моя делегация хотела бы поздравить его в связи с выдающимся вкладом в работу этого Комитета.

96. Моя делегация признательна Генеральному секретарю за его устный и письменный доклад, содержащийся в документе S/14333, о предварительном совещании по вопросу о Намибии, состоявшемся недавно в Женеве. Международное сообщество возлагало надежды на то, что эта предварительная встреча явится заключительным шагом в деле достижения соглашения по реализации усилий, предпринятых Организацией Объединенных Наций для решения вопроса о Намибии мирными средствами.

97. К сожалению, этому не суждено было случиться. В ходе длительного и трудного процесса переговоров по Намибии мы были свидетелями ряда маневров и тактики затягивания со стороны Южной Африки, которые явились препятствием на пути достижения соглашения.

98. По мнению моей делегации, это опять произошло во время недавнего совещания в Женеве. Доводы, приводимые Южной Африкой на совещании в Женеве, мягко говоря, неубедительны для моей делегации. Она надеялась, что совещание в Женеве даст необходимый толчок для того, чтобы начать скорейшее осуществление

резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности, которое обеспечит подлинную независимость Намибии, основанную на осуществлении права народа Намибии на самоопределение. В связи с этим моя делегация выступила в поддержку того, чтобы отложить рассмотрение по существу вопроса Намибии на последней сессии Генеральной Ассамблеи.

99. Неутешительный исход женевского совещания вызывает сожаление. Моя делегация выразила глубочайшую озабоченность по поводу такого развития событий, что является серьезным препятствием, чинимым усилиям Организации Объединенных Наций.

100. В заключение моя делегация будет иметь еще возможность подробно остановиться на этом вопросе, как только Совет вновь приступит к рассмотрению вопроса о Намибии по существу.

101. Г-н УМАРУ (Нигер) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мы близки к истечению срока вашего мандата. Сейчас представился подходящий случай для того, чтобы воздать дань вашим качествам, проявленным в течение января 1981 года, когда наш Совет отметил начало нового года как года размышлений, бдительности и ответственности.

102. В этой связи моя делегация испытывает облегчение и удовлетворение в связи с освобождением американских заложников. Пусть же это событие явится началом новой эры понимания и согласия в международных отношениях.

103. Моя делегация поздравляет вас в связи с тем, что вы руководили нашей работой с таким тактом, терпением и умеренностью, соединенными с авторитетностью. Это позволило Совету Безопасности действовать в соответствии с возлагаемыми на него задачами и обязанностями. Моя делегация пользуется данной возможностью для того, чтобы еще раз заверить вашу великую страну — Китайскую Народную Республику — в том, какое значение Нигер придает дружбе с вашим народом и сотрудничеству с вашими руководителями.

104. Мы собрались здесь на заседании, которого, как мы некоторое время назад думали, мы можем избежать. Однако накануне 7 января 1981 года, даты предварительного совещания, которое было посвящено осуществлению резолюций 435 (1978) и 439 (1978) по вопросу о предоставлении независимости Намибии, у нас не осталось никаких иллюзий. Мы должны, к сожалению, отметить после заслушивания некоторое время назад Генерального секретаря и после прочтения его откровенного, ясного и объективного доклада от 19 января, что Южная Африка продолжает чинить препятствия на пути осуществления плана по урегулированию. В связи с этим глубоко разочарованы и встревожены Нигер и Африка, а также все международное сообщество,

а в его лице Совет Безопасности и все сторонники доброй воли, согласившиеся осуществить величественную задачу деколонизации, которой мир вынужден заниматься из-за незаконной оккупации Намибии южноафриканскими расистами.

105. Среди этих сторонников доброй воли моя делегация хотела бы особенно упомянуть «прифронтовые» государства и Нигерию, Организацию африканского единства и контактную группу пяти западных государств, чьи усилия в Женеве, как нам сообщили, были конструктивными и получили высокую оценку. И, разумеется, мы не можем забыть Генерального секретаря, который настойчиво и методично готовил совещание в Женеве, еще раз продемонстрировав умение концентрировать свое внимание на проблемах, которые, если их не решить, приведут к несогласию и напряженности в мире. Он, безусловно, позволит выразить признательность моей делегации также его многочисленным сотрудникам, чья работа была как эффективной, так и скромной, и особенно г-ну Брайану Уркварту, чья преданность делу Намибии вселяет самые радужные надежды.

106. Что касается СВАПО, ее руководителей, борцов и их сторонников, чью справедливую и законную борьбу мы поддерживаем, то мы их заверяем, что Нигер по-прежнему будет активно выражать свою солидарность с ними до полного освобождения Намибии.

107. К сожалению, данное заседание не посвящено глубокому изучению этого важного вопроса, которому провал совещания в Женеве придает еще более тревожный характер. Поэтому моя делегация резервирует за собой право снова возвратиться к этому вопросу и показать, какими важными и неотложными Нигер считает меры, направленные на то, чтобы Намибия стала демократической и независимой.

108. Я не хотел бы заканчивать свое выступление, не поприветствовав наших друзей из Испании, Ирландии, Японии, Уганды и Панамы — пять стран, которых мы ценим и которых я заверяю в нашей готовности к тесному и дружественному сотрудничеству.

109. Я также хотел бы указать на то, насколько моя делегация дорожит отношениями дружбы, согласия и тесного сотрудничества, вот уже в течение года существовавшими с представителями Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайки, делегации которых покинули нас, успешно выполнив предоставленные им мандатом обязанности в Совете Безопасности. Их деятельность, всегда настойчивая и целеустремленная, безусловно, не будет забыта.

110. Я хотел бы упомянуть также г-на Макгенри, который только что сложил свои полномочия в качестве постоянного представителя Соединенных Штатов, успешно завершив выполнение обязанностей Председателя Совета, проявив выдающийся талант дипломата и достойно под-

держав высокий престиж своей великой страны. Моя делегация всегда будет признательна за его постоянную поддержку дела африканского народа.

111. Г-н ОТУНУ (Уганда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени своей делегации передать вам теплые поздравления в связи с избранием на пост Председателя Совета на январь. Я уверен, что ваша мудрость и государственная дальновидность будут способствовать укреплению и обогащению работы Совета. Я хотел бы также выразить благодарность моей делегации вам и другим членам Совета за добрые слова приветствия. Вдохновляющее руководство, обеспечивавшееся с вашей стороны, а также со стороны постоянных членов Совета, очень помогало нам в процессе ознакомления с делами и процедурами работы Совета.

112. Я хотел бы также выразить нашу благодарность г-ну Макгенри за исключительно компетентное руководство работой Совета, которое он осуществлял в декабре 1980 года.

113. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить теплое приветствие делегациям Бангладеш, Португалии, Замбии, Ямайки и Норвегии — выбывшим членам Совета Безопасности — за их выдающийся вклад в работу Совета в течение последних двух лет.

114. Моя делегация присоединяется к замечаниям, высказанным вами, г-н Председатель, в связи с освобождением американских заложников. Уганда с беспокойством следила за развитием событий, относящихся к этому кризису. Поэтому мы разделяем чувство радости и облегчения, которые испытывают заложники, их семьи и американский народ в результате решения этой проблемы мирным путем к удовлетворению всех заинтересованных сторон. Из заявлений различных делегаций, а также из событий последних нескольких дней явствует, что это чувство облегчения и удовлетворения разделяет все международное сообщество. Я хотел бы выразить признательность Совету Безопасности и Генеральному секретарю за ту важную роль, которую они сыграли в создании положительного климата для переговоров в этом чрезвычайно прискорбном эпизоде. Я хотел бы также особо поблагодарить правительство и народ Алжира за их важную и необходимую роль, которую они сыграли в урегулировании вопроса о заложниках.

115. Поскольку это первое выступление моей делегации на официальном заседании Совета, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить благодарность и признательность правительства и народа Уганды всем членам Организации Объединенных Наций, и особенно Группе африканских государств, за доверие, которое они оказали моей стране, избрав ее на двухгодичный срок членом Совета Безопасности. Мы полностью осознаем масштаб этой ответственности, и мы приложим все усилия для того, чтобы полностью выполнить нашу задачу.

116. Мы понимаем, что основная ответственность Совета заключается в поддержании международного мира и безопасности. Однако моя делегация в равной степени понимает и то, что цель поддержания международного мира и безопасности не может быть достигнута в вакууме или путем применения какой-то механической формулы. Наша цель может быть достигнута лишь путем укрепления определенных согласованных принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

117. Однако каждую неделю мы наблюдаем многочисленные события, которые объясняют, почему Совету Безопасности поручена роль органа, чьи действия направлены на ослабление напряженности и тем самым на поддержание мира и безопасности во всем мире. Причины напряженности в мире и возникающие в связи с этим конфликты многочисленны и разнообразны. По мнению моей делегации, обстановка расизма и угнетения в южной части Африки представляет собой сегодня одну из самых опасных угроз международному миру и безопасности. По мнению моей делегации, вопрос о Палестине — это пороховая бочка, которая, хотя и физически находится на Ближнем Востоке, по сути дела является постоянной угрозой делу мира и безопасности во всем мире. Колониализм и попытки господствовать или вмешиваться в дела других государств являются дополнительными опасными источниками международной напряженности. Моя делегация будет стараться конструктивно выполнять свою задачу, стремясь найти решение, в частности, этих проблем, а также устранить другие источники напряженности, представляющие угрозу международному миру и безопасности.

118. Я отметил, что положение на юге Африки является главным источником угрозы международному миру и безопасности. Совет Безопасности давно уже признал этот факт, к которому, в частности, относится оккупация Намибии, приняв решение по вопросу о независимости Намибии согласно его резолюциям 435 (1978) и 439 (1978). Именно в целях осуществления этих резолюций Генеральный секретарь созвал предварительное совещание в Женеве.

119. Мы внимательно изучили доклад Генерального секретаря о совещании в Женеве и столь же внимательно выслушали замечания по этому докладу сегодня утром. На данном этапе моя делегация не будет вступать в прения по существу доклада, но мы оставляем за собой право исчерпывающим образом выступить по докладу позднее. Однако разрешите мне отметить глубокое разочарование, которое испытывает моя делегация по поводу того, что невозможно было установить даты прекращения огня и осуществления Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии. Мы также с глубоким удовлетворением отмечаем, что СВАПО на совещании в Женеве была готова приступить к подписанию соглашения о прекращении огня и согласовать сроки прибытия Группы

Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) в Намибию. Всем делегациям ясно, что только нежелание Южной Африки присоединиться к этим действиям сделало их невозможными.

120. Я хотел бы воздать должное СВАПО за проявленные ею мужество и государственную мудрость при принятии плана Организации Объединенных Наций и за проявленную ею готовность провести свободные и справедливые выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций. СВАПО продемонстрировала колоссальное терпение перед лицом наглых провокаций со стороны Южной Африки и внутренних сил. Наша признательность относится также и к тем, кто принимал участие в подготовке и проведении совещания, особенно к Генеральному секретарю и его представителям, ОАЕ, «прифронтовым» государствам и Нигерии, а также к членам западной контактной группы.

121. Я хотел бы напомнить Совету, что 12 лет назад главы государств — членов ОАЕ приняли важный документ, который носит название Лусакский манифест<sup>2</sup> и который позднее был представлен на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций президентом Камеруна Ахиджо. Этот документ отразил приверженность Африки освободительной борьбе, а также альтернативным средствам достижения полного освобождения Африки. В этом документе Африка указала, что она предпочла бы добиться освобождения своего континента, полагаясь не на силу, а на переговоры. Но после того, как все мирные средства были исчерпаны, у нее не было другой альтернативы, кроме как приступить к вооруженной борьбе.

122. События в Мозамбике, Гвинее-Бисау, Анголе и Зимбабве показали, что африканские страны и ОАЕ прибегнут к вооруженной борьбе, не отказываясь наряду с этим от урегулирования путем переговоров. И в деле Намибии на сей раз мы готовы подняться до уровня аналогичных требований.

123. Г-н ДОРР (Ирландия) (*говорит по-английски*): С тех пор, как Ирландия заняла 1 января место в Совете, впервые я имею возможность здесь выступить. С разрешения Совета я с самого начала сделаю три общих замечания.

124. Во-первых, я хотел бы дать оценку работы Председателя в Совете. Если бы я выступал в начале месяца, я высказал бы пожелание успеха вам лично, г-н Председатель, и вашей стране во время осуществления вами обязанностей Председателя, а также благодарность вашему предшественнику в декабре г-ну Макгенри. Но я выступаю в конце, а не в начале января. Поэтому я поздравляю и благодарю вас за то, как вы выполняли свои трудные обязанности Председателя в течение этого месяца, а также за усилия, предпринятые вами на различных неофициальных консультациях в целях облегчения нашей работы.

125. Во-вторых, я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, и других представителей в Совете за то, как вы приняли нас на наших неофициальных консультациях, и за добрые пожелания, которые как вы, так и они высказали в адрес моей делегации в этом месяце, когда мы заняли место нового члена Совета. Моей стране вместе с Испанией, Панамой, Угандой, Уругваем и Японией была оказана огромная честь быть избранными в Совет. Мы осознаем, что членство налагает высокую ответственность, особенно в настоящее время, когда, как указали представители Японии и Уганды, международная обстановка становится все более сложной. Мы надеемся, что сможем выполнить свои обязанности таким образом, что оправдаем доверие, оказанное нам всеми членами Организации Объединенных Наций, избравшими нас членами Совета на двухлетний период.

126. Я хотел бы также выразить нашу признательность и добрые пожелания тем, кто работал в Совете до нас в прошедшие два года. Мы желаем всего хорошего и благодарим тех непостоянных членов, кто покинул свои места, освободив их для новых членов: Бангладеш, Замбию, Норвегию, Португалию и Ямайку. Мы также желаем всего хорошего отдельным членам и отдельным делегациям, которых нет в Совете в этом году. Я хотел бы, в частности, упомянуть г-на Макгенри и г-на ван ден Хьювела, членов делегации Соединенных Штатов. Мы полностью осознаем вклад, который внесли они и наши непосредственные предшественники в работу Совета, а также те высокие стандарты, которые они установили для нас, новых членов. Со своей стороны, мы попытаемся наилучшим образом выполнить те обязательства, которые они передали нам.

127. В-третьих, я хотел бы кратко выразить наше удовлетворение по поводу освобождения американских заложников в Иране. Премьер-министр Ирландии г-н Хохи встречал заложников во время их краткой остановки в Ирландии при перелете из Висбадена в Соединенные Штаты. Он уже в полной степени выразил радость и удовлетворение правительства и народа Ирландии по поводу их освобождения. Поэтому нет необходимости говорить об этом здесь. Однако я хотел бы выразить восхищение моей делегации в связи с теми настойчивыми усилиями, которые как открыто, так и конфиденциально предпринимались многими в международном сообществе при посредстве Организации Объединенных Наций и других в течение долгого периода переговоров об освобождении заложников. Нам особенно хочется выразить свое восхищение, если можно так сказать, по поводу той особой роли, которую сыграло правительство Алжира. Его посредничество заслуживает немало восхищения со стороны международной общественности. Я хотел бы также подчеркнуть наше глубокое удовлетворение работой Генерального секретаря в течение долгого периода, которая проводилась

как открыто, так и конфиденциально в целях разрешения кризиса.

128. Теперь я перехожу к находящемуся на рассмотрении конкретному вопросу — вопросу о положении в Намибии.

129. В течение целого ряда лет помыслы Ирландии были направлены на то, чтобы Южная Африка прекратила незаконную оккупацию Намибии, позволив народу Намибии свободно осуществить свое право на самоопределение и затем на независимость. Мы приветствовали принятие Советом Безопасности резолюции 385 (1976), предусматривающей свободные и справедливые выборы для всей Намибии под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций. Мы приветствовали также принятие Советом резолюции 435 (1978), согласно которой Совет одобрил конкретные предложения Генерального секретаря с целью осуществления урегулирования; мы стремимся также к тому, чтобы народ Намибии осуществил полное самоопределение в рамках, установленных этими двумя основными резолюциями Совета, в возможно более ранний срок.

130. Моя делегация ценит постоянные усилия Генерального секретаря и членов его персонала в деле осуществления этих резолюций. Мы ценим также постоянные и настойчивые усилия «прифронтовых» государств и Нигерии, западной контактной группы, СВАПО и других, которые в течение последних двух лет были направлены на осуществление этих предложений.

131. Мы очень надеялись на то, что эти усилия, которые привели к состоявшемуся в начале этого месяца совещанию в Женеве, увенчаются успехом, с тем чтобы народ Намибии мог наконец добиться самоопределения и независимости посредством мирного процесса под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций. Такой результат, достигнутый мирными средствами, поистине был бы обнадеживающим и удовлетворительным развитием событий.

132. Мы глубоко разочарованы тем, что эта цель не была достигнута. Этого не произошло, несмотря на то что, как ясно указывается в докладе Генерального секретаря, была обеспечена широкая, в том числе и основная, договоренность в отношении предложений и в отношении демилитаризованной зоны. Последняя была достигнута в ходе длившихся более двух лет консультаций, начатых в 1978 году. Мы тем более разочарованы в связи с тем, что нам известно, насколько умело руководил совещанием его председатель г-н Уркварт, а также какое терпение было проявлено и какие усилия были приложены многими участниками совещания для того, чтобы добиться договоренности о мирном переходе Намибии к независимости.

133. Делегация Ирландии полностью согласна с мнением Генерального секретаря, отраженным в пункте 21 его доклада, относительно того, что «результаты совещания в Женеве должны вызвать самую серьезную озабоченность международной

общественности». Теперь, имея в своем распоряжении текст его доклада об упомянутом совещании и заслушав здесь его выступление, в ходе которого было представлено это доклады, все члены Совета несомненно пожелают уделить внимание вопросу о том, какие дальнейшие шаги следует предпринять.

134. Моя делегация, со своей стороны, подробнее выскажется по этому вопросу на более поздней стадии. В настоящий момент я хотел бы просто добавить, что делегация Ирландии полностью сознает, что сейчас возникла серьезная ситуация, и мы полностью разделяем озабоченность, высказанную здесь другими делегациями. Что касается Ирландии, то мы готовы сыграть нашу роль в дальнейшем рассмотрении Советом этого вопроса, которым должно сейчас заняться международное сообщество.

135. Г-н де ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Я хотел бы прежде всего поздравить вас с тем, что вы выполняете обязанности Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. На этот раз моя страна впервые занимает место в Совете Безопасности одновременно с Китайской Народной Республикой. Как вам известно, между двумя нашими странами существуют тесные дружественные отношения еще с тех пор, как мы установили дипломатические отношения, которые в 1978 году привели к официальному визиту их величеств, короля и королевы Испании в вашу страну. Мы не будем жалеть усилий при оказании содействия вам в выполнении ваших очень важных обязанностей.

136. Пользуясь этим случаем, я хотел бы также приветствовать здесь моего уважаемого друга, Генерального секретаря Курта Вальдхайма. Он должен знать, что мы всегда будем солидарны с ним при выполнении им его обязанностей. Не следует обращать внимание на тех, кто попытается смешивать ответственность, присущую этому высокому посту согласно инструкциям Организации, со стремлениями некоторых кругов, не отличающихся своей приверженностью этой Организации. Нам известна его прямота, и, хотя наша страна и не была членом Совета, мы имели возможность наблюдать его похвальную деятельность в деле решения проблемы заложников, освобождение которых мы отмечаем сегодня с радостью, поскольку положен конец этому несправедливому задержанию. Мы поздравляем всех тех, кто приложил все возможные усилия и кто внес свой вклад в этот счастливый исход, особенно правительство Алжира.

137. Я хотел бы также поздравить Ирландию, Панаму, Японию — при этом я поздравляю нового министра иностранных дел этой страны г-на Ильеэку — и Уганду, которые вместе с моей страной были избраны в состав членов Совета Безопасности.

138. Что касается остальных стран — членов Совета — некоторые являются ветеранами, вступающая во второй год срока своих полномочий,

а другие являются постоянными членами Совета согласно Уставу,— то я хотел бы обратиться к ним с особым приветствием, а также поблагодарить их за поздравления, напоминая, что Испания вошла в число членов Совета Безопасности, главного органа этой организации, без предвзятости и стремясь содействовать решению конфликтов, которые могут быть представлены на рассмотрение Совета.

139. Испания хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь заявить, как в общих прениях сказал министр иностранных дел Испании, о своей уверенности в способности Организации Объединенных Наций мобилизовать и объединить, а также о своей вере в ее благородную возможность пробуждать и призывать к действию человечество. Организация Объединенных Наций играет главную роль в обеспечении дальнейшего существования человечества, и Испания намерена сотрудничать в деле укрепления Организации по мере своих возможностей и всегда будет готова откликнуться на ее призыв.

140. Эта Организация и особенно Совет Безопасности были созданы для того, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны, и приходится с сожалением сказать, что, хотя нам и удалось избежать мирового пожара, после второй мировой войны, то есть после создания Организации Объединенных Наций, имело место более 130 военных конфликтов. Есть и конфликты, которые фигурируют в списке вопросов, находящихся на рассмотрении Совета,— вопросов, в отношении которых, очевидно, еще не найдены решения. Само существование этих конфликтов свидетельствует о том, что Организация не смогла положить им конец или разрешить их, несмотря на всю опасность, связанную с их присутствием и возможностью их усиления до такой степени, что они выйдут за пределы района их возникновения.

141. В Уставе предусмотрены необходимые механизмы, но чрезмерное злоупотребление определенными привилегиями неоднократно приводило к тому, что данный орган не мог их решить. Если мы примем во внимание, что для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций государства-члены возложили на Совет Безопасности основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и признали, что Совет действует от их имени при выполнении задач, связанных с этой обязанностью, то представляется, что Совет должен был бы находить соответствующие формулы и решения.

142. Несомненно, что это — самый лучший политический орган, но что временами конкретные интересы государств берут верх, причем грубо нарушаются положения Устава относительно осуществления возложенных на Совет функций. Несомненно также и то, что иногда целями и принципами Организации Объединенных Наций,

согласно которым должен действовать Совет, пренебрегают.

143. Поэтому не будем забывать о статьях 1 и 2 Устава и не будем упускать их из виду; в этих статьях содержатся именно эти принципы и цели. Что касается моей делегации, то мы постараемся выполнять их, с тем чтобы как можно лучше осуществить задачи, возложенные на нас как на члена этого важного органа.

144. Испания уже второй раз является членом Совета Безопасности, и мы надеемся, что в день окончания нашего мандата в Совете можно будет сказать, что Испания выполнила свой долг.

145. Сделав это вступление, я хотел бы остановиться на вопросе о Намибии. Сейчас мы не собираемся обсуждать этот вопрос по существу, однако я хотел бы воспользоваться данной возможностью, с тем чтобы поблагодарить Генерального секретаря за ясность и объективность, с которыми, как и ранее, он проинформировал Совет Безопасности о ходе переговоров по вопросу о Намибии за последнее время.

146. Я хотел бы также разделить озабоченность, выраженную Генеральным секретарем, в связи с тем, что в ходе переговоров, состоявшихся в этом месяце в Женеве, не удалось достичь поставленной цели, то есть установления срока прекращения огня и начала осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности в начале текущего года. Необходимо отметить выдающиеся усилия и дух взаимопонимания и сотрудничества, проявленные различными сторонами, которые постоянно стремились к обеспечению урегулирования проблемы, и в том числе различными африканскими странами, которые участвовали в переговорах, генеральным секретарем Организации африканского единства, который вновь продемонстрировал, что эта организация продолжает следовать по пути сотрудничества и дружбы с Организацией Объединенных Наций, а также отметить усилия, предпринятые контактной группой, включающей ряд западных стран.

147. Позиция Испании в вопросе о Намибии была ясно изложена в Совете и на других форумах Организации Объединенных Наций. Делегация Испании резервирует за собой право вновь подтвердить издавна занимаемую ею позицию в соответствующее время. Тем временем мы хотели бы присоединиться к призыву, с которым обратились Генеральный секретарь и ряд государств — членов Совета к тем, кто еще не принял предложения о мирном урегулировании, поддержанные Советом, пересмотреть свою позицию в ближайшее время.

148. Г-н ЛЕПРЕТТ (Франция) (*говорит по-французски*): Проведение данного заседания дает нам возможность официально приветствовать новых членов Совета Безопасности, которые были избраны тридцать пятой сессией Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы отметить, что пять стран, которые в результате голосования, проведенного

Ассамблеей в октябре прошлого года, получили возможность принимать участие в нашей работе в 1981 и 1982 годах, были членами Совета и ранее. Каждая из них придерживается конкретного и единственного в своем роде подхода к вопросам международной жизни. Такое разнообразие само по себе только укрепит авторитет и представительность Совета Безопасности. Франция рада тому, что она поддерживает с каждым из пяти новых партнеров, с которыми ее часто объединяла общая история или география, отношения дружбы и сотрудничества и иногда даже ассоциации. Наконец, для меня представляет особое удовольствие видеть во главе пяти делегаций, представляющих Испанию, Ирландию, Японию, Уганду и Панаму, выдающихся дипломатов, которые — ряд из них уже в течение длительного времени — вносят значительный вклад в дело Организации Объединенных Наций и с большинством из которых меня связывают узы личной дружбы.

149. Один из наших бывших коллег г-н Ильюэка только что был назначен на весьма высокий пост министра иностранных дел своей страны, и я хотел бы просить его делегацию передать ему наши теплые поздравления и наилучшие пожелания.

150. Приветствуя пять новых непостоянных членов Совета Безопасности, я хотел бы вновь выразить чувство признательности тем, кого они заменили. Представители и их коллеги из Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайки — все они внесли неоценимый вклад в работу нашего Совета, и их талант, вдумчивость и преданность делу, безусловно, в большой степени содействовали нашей работе и делу, которое мы отстаиваем. Мы выражаем им благодарность, и при этом я не могу не упомянуть моего коллегу г-на Макгенри, который на протяжении последних двух лет возглавлял в Совете Безопасности делегацию Соединенных Штатов. Сегодня Нью-Йорк празднует возвращение 52 американских дипломатов, задержание которых в течение 14 месяцев противоречило нормам международного права. Прилагая усилия, направленные на их возвращение, а также стремясь обеспечить уважение прав человека и справедливости, г-н Макгенри уделял немало энергии и воли в целях выполнения данной задачи, и это заслуживает большого уважения.

151. Моя делегация хотела бы воздать должное всем членам международного сообщества, которые прямо или косвенно способствовали успешному избавлению от той горькой участи, которую испытывали в течение столь продолжительного периода времени американские дипломаты. Мы хотели бы особенно отметить ту важную роль, которую сыграла дипломатия Алжира, а также те неустанные усилия, которые предпринимал с самого начала как в личном качестве, так и в качестве общественного деятеля Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

152. Перехожу к обсуждаемому нами вопросу.

153. Я внимательно выслушал заявление Генерального секретаря, рассказавшего о совещании, предшествовавшем осуществлению плана урегулирования, которое состоялось в Женеве 7—14 января. Эти замечания подтвердили — и это весьма любопытно и полезно — то впечатление о совещании, которое сложилось при ознакомлении с докладом Генерального секретаря, представленным Совету 19 января.

154. В настоящее время мы не намерены обсуждать суть данного вопроса. Однако я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за ясность и четкость доклада, представленного для нашего рассмотрения, и за проявленное им внимание к тому, чтобы отразить все высказанные мнения.

155. В Женеве представители Франции смогли оценить большую работу и мастерство, проявленное г-ном Вальдхаймом и его коллегами, особенно г-ном Урквартом, для обеспечения четкого хода совещания. Мы хорошо знаем, что организация совещания была делом нелегким. Она предполагала обеспечение первой встречи всех сторон, заинтересованных в урегулировании этой проблемы. Это — факт, важность которого мы все сознаем. Тем более достойно сожаления то, что не была использована возможность добиться решительного прогресса в переговорах.

156. Я хотел бы вновь подтвердить поддержку, которую оказала и будет оказывать моя страна усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на осуществление плана урегулирования, принятого в резолюции 435 (1978).

157. Я также хотел бы еще раз заявить о том, что мы доверяем Генеральному секретарю и его коллегам. Мы уверены в том, что вместе с заинтересованными в урегулировании сторонами, основываясь на сотрудничестве тех стран, которые стремятся к обеспечению успешного исхода, они будут решительно продолжать свои усилия, направленные на достижение мирного решения вопроса о Намибии, необходимость которого признана во всем мире.

158. И наконец, г-н Председатель, в этот предпоследний день вашего пребывания на этом посту я хотел бы выразить вам нашу глубокую признательность за мудрость, терпение и чувство компромисса, которые вы проявляли в ходе наших дискуссий и трудных переговоров, состоявшихся в течение текущего месяца.

159. Сэр Антони ПАРСОНС (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): На нашем последнем заседании в прошлом году, как раз накануне рождества, я высказал теплые слова прощания и сожаления в адрес наших коллег по Совету — представителей Бангладеш, Замбии, Норвегии, Португалии и Ямайки, а также выразил подобные же чувства в связи с уходом из наших рядов нашего хорошего друга и коллеги г-на Макгенри. Нам остается, г-н Председатель, поздравить вас самым искренним образом в связи с вызывающими восхищение вашими методами руководства работой Совета и успешным заверше-

нием вашей работы на посту Председателя Совета в течение января.

160. Я также хотел бы горячо приветствовать тех членов Совета, которые были избраны на 1981—1982 годы: наших хороших друзей из Ирландии, Испании, Панамы, Уганды и Японии, все они нам уже хорошо известны и активно участвовали в нашей работе.

161. И наконец, прежде чем перейти к стоящему на повестке дня вопросу, я хотел бы выразить искреннюю и безграничную радость и чувство облегчения моей делегации и моего правительства и всего народа моей страны в связи с освобождением американских заложников в Иране после их трудных и тяжких испытаний.

162. Генеральный секретарь, представляя доклад о недавнем совещании в Женеве по вопросу о Намибии, вновь обратился с призывом не ослаблять усилий, направленных на достижение Намибией независимости, в соответствии с планом, в отношении которого многие из нас как в Совете, так и вне его проделали большую работу. Позвольте мне ясно заявить, что моя делегация искренне восхищается огромными усилиями, предпринятыми Генеральным секретарем и его сотрудниками. Они еще раз продемонстрировали в Женеве свою приверженность делу независимости Намибии, широкий дипломатический опыт и готовность конструктивно заниматься проблемами всех заинтересованных сторон.

163. Я принял к сведению замечание, высказанное нашими коллегами из африканских стран, относительно роли контактной группы западных стран, и аналогичным образом я воздаю должное «прифронтовым» государствам, Нигерии и ОАЕ.

164. Что касается нашей делегации, то на данном этапе я могу лишь процитировать заявление государственного министра иностранных дел и по делам Содружества лорда Каррингтона в палате лордов после женевского совещания 19 января:

«Правительство Ее Величества глубоко обеспокоено провалом усилий по достижению договоренности относительно установления срока прекращения огня в марте, после чего Намибии к концу 1981 года должна быть предоставлена независимость. Оказалось невозможным достичь договоренности в связи с заявлением делегации, возглавляемой генеральным администратором Южной Африки, о том, что было бы «преждевременно» договариваться о сроках осуществления плана. Это препятствие вызывает особое сожаление после огромных усилий, предпринятых Организацией Объединенных Наций, пятью западными странами и «прифронтовыми» государствами с тем, чтобы разумно пойти навстречу интересам Южной Африки и существующих в Намибии партий. Мы поддерживаем заключительный призыв Председателя, обращенный ко всем заинтересованным сторонам, пересмотреть свою позицию. Пятерка пересмотрит эту позицию вместе с другими участниками переговоров,

и мы обсудим эту проблему с новой американской администрацией. Тем временем прогресс, достигнутый до настоящего времени по подготовке основы для урегулирования, не должен сбрасываться со счетов».

165. В своем выступлении сегодня представитель Туниса правильно сказал, что всем нам требуется больше времени для анализа положения, возникшего после женевского совещания, и что было бы преждевременно на данном этапе вдаваться в обсуждение этого вопроса по существу. Я согласен с ним и оставляю за своей делегацией право выступить на более позднем этапе, когда все заинтересованные стороны будут иметь достаточно времени для того, чтобы подумать над этим и проконсультироваться друг с другом.

166. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-китайски*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя КИТАЯ.

167. Со времени получения независимости Зимбабве Намибия стала наиболее важным участком борьбы за деколонизацию. Народы Африки и всего мира внимательно следят за борьбой намибийского народа за национальную независимость. Они решительно требуют, чтобы южноафриканские колониальные власти немедленно положили конец незаконной оккупации Намибии и осуществили соответствующие резолюции и план Организации Объединенных Наций относительно Намибии.

168. Со времени принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности СВАПО, африканские «прифронтовые» государства, другие заинтересованные государства и Организация Объединенных Наций прилагают огромные позитивные усилия для осуществления плана Организации Объединенных Наций по Намибии. Эти усилия приветствовались и поддерживались международной общественностью и народами всего мира. Однако южноафриканские расистские власти под различными абсурдными предлогами не выполняли своих обещаний и создавали одно за другим препятствия на пути осуществления плана Организации Объединенных Наций. В настоящее время они расширяют свои действия, направленные на подавление намибийского народа, и продолжают осуществлять так называемое «внутреннее урегулирование». Кроме того, они продолжают предпринимать вооруженные провокации против африканских «прифронтовых» государств.

169. Недавно в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций состоялось совещание по вопросу о Намибии. СВАПО заняла самую разумную и позитивную позицию на совещании в Женеве. Можно было бы ожидать, что южноафриканские власти опомнятся и приступят к осуществлению плана Организации Объединенных Наций. Однако ход и результаты совещания свидетельствуют о полном отсутствии искренности со стороны южноафриканских властей относительно мирного урегулирования вопроса

о Намибии. Они заявили, что было бы преждевременно обсуждать установление срока осуществления резолюций, и безапелляционно отказались осуществлять план Организации Объединенных Наций. В результате этого на совещании не было достигнуто никакой договоренности. Это еще один выпад против намибийского народа и международного сообщества, стремящихся добиться независимости Намибии.

170. Совершенно ясно, что южноафриканские власти упорно пытались подорвать и саботировать совещание в Женеве, чтобы оттянуть прекращение огня и продолжать свою кампанию репрессий, направленную на ослабление вооруженных сил Народной организации Юго-Западной Африки, чтобы выиграть время для создания «внутренних партий» и навязывания «внутреннего урегулирования» и чтобы помешать Намибии добиться подлинной независимости. Они считают, что они могут воспользоваться данной возможностью, чтобы поставить своих марионеток у власти и провозгласить фальшивую независимость Намибии, увековечив тем самым свою незаконную оккупацию этой территории.

171. Однако это только мечта южноафриканских властей, которой не суждено сбыться. Их планы никогда не увенчаются успехом. Упрямство, которое проявили вновь южноафриканские власти на совещании в Женеве, вызвало решительное неодобрение и осуждение со стороны СВАПО, африканских «прифронтовых» государств, ОАЕ и международной общественности. Стремление угнетенных народов к независимости является общей исторической тенденцией, свойственной всем народам. Борьба намибийского народа — это справедливое дело, и она пользуется всеобщей поддержкой. Цепляясь за свою устаревшую политику, южноафриканские власти окажутся в еще большей изоляции и ускорят свое поражение.

172. Развитие событий показывает, что придется вести еще более жестокую борьбу, прежде чем удастся осуществить план Организации Объединенных Наций. При поддержке народов мира и в единстве с различными этническими группами Намибии СВАПО должна упорно продолжать и усиливать свою борьбу на всех фронтах. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны придерживаться своих принципов, продолжать борьбу и укреплять эффективную поддержку справедливого дела намибийского народа.

173. Китайское правительство и китайский народ всегда решительно поддерживали справедливую борьбу намибийского народа за национальную независимость и освобождение. Мы решительно осуждаем южноафриканские власти за их продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и за их упорное стремление препятствовать и саботировать план Организации Объединенных Наций. Китайская делегация решительно поддерживает все правильные предложения и разумные требования африканских государств

в их дальнейших усилиях по урегулированию намибийского вопроса.

174. Сейчас я возвращаюсь к обязанностям ПРЕДСЕДАТЕЛЯ.

175. Г-н ПЕТРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться ко всем другим членам Совета и поздравить вас от имени моей делегации в связи с занятием вами поста Председателя Совета в текущем месяце. Мы с удовольствием принимали участие в активной программе неофициальной работы под вашим исключительно умелым руководством.

176. Я также хотел бы выразить признательность за многочисленные теплые слова, высказанные в адрес г-на Макгенри и других членов нашего представительства, которые в настоящее время завершили свою службу в Организации Объединенных Наций. Я непременно передам эти добрые слова г-ну Макгенри, где бы он ни находился.

177. Позвольте сказать коротко о том, что мы с сожалением расстались с пятью членами Совета в конце прошлого года. Тесное и интенсивное сотрудничество в ходе нашей работы в Совете Безопасности означало для нас укрепление уважения и дружбы с этими делегациями по мере того, как мы ощущали их вклад в работу Совета. Их места, разумеется, заняты пятью новыми членами Совета, которые присоединились к нам в текущем месяце. Я искренне приветствую их от имени моей делегации. Мы с уверенностью рассчитываем на тот вклад, который они вместе и порознь внесут в работу Совета в предстоящие месяцы и годы.

178. Я хотел бы также сказать несколько слов относительно освобождения заложников. Мне хотелось бы выразить глубочайшую признательность нашей делегации, нашего правительства и народа Соединенных Штатов за выражения дружбы, сочувствия и понимания, нашедшие отражение в многочисленных заявлениях, сделанных членами Совета сегодня утром. Чувства американского народа, я полагаю, понятны всем тем, кто был свидетелем событий, происшедших в последние несколько дней. Мы глубоко убеждены в том, что твердая поддержка, принципиальная позиция и действия, предпринятые Советом, и прежде всего настойчивые и неослабевающие усилия Генерального секретаря и большого числа его сотрудников на протяжении этого длительного и болезненного периода, являлись абсолютно необходимыми для достижения мирного урегулирования данной проблемы, что являлось целью моего правительства с самого начала.

179. Мы, разумеется, признательны за то, что нам наконец удалось добиться успеха, и мы благодарим Генерального секретаря и его сотрудников, а также всех вас и другие правительства. Я присоединяюсь к тем, кто, в частности, выдвинул правительство Алжира за его умелые и настойчивые усилия, которые принесли столь успешные плоды несколько дней назад. В этой связи я

хотел бы обратить внимание членов Совета и зачитать с целью включения в официальные отчеты Совета соответствующую часть личного послания, переданного на этой неделе государственным секретарем Хейгом Генеральному секретарю:

«У меня, как и у вас, вызывают сожаление неуместные нападки на вашу роль в усилиях, приведших к освобождению наших заложников. Вам известны высказывания президента Картера и других членов его администрации, в которых они отвергали критику переговоров, проведенных вами в Тегеране год тому назад. Правительство Соединенных Штатов выражает вам признательность от имени заложников за те усилия, которые вы предпринимали на протяжении последних 14 месяцев».

180. Мы приветствуем и решительно одобряем мнение, выраженное в сегодняшнем заявлении Представителя, и вновь подтверждаем нашу признательность Генеральному секретарю и всем тем, кто способствовал мирному урегулированию этого кризиса.

181. Что касается вопроса о Намибии, который находится сегодня на нашей повестке дня, то мое правительство, как и все остальные, выражает сожаление в связи с тем, что предварительное совещание не дало результатов, на которые мы все рассчитывали. Я хотел бы выразить нашу признательность, наряду со всеми другими представителями, Генеральному секретарю и его сотрудникам, в особенности г-ну Уркварту, г-ну Ахтисаари и другим, которые непосредственно участвовали

в этом деле в течение столь долгого периода, за их настойчивые усилия по обеспечению успеха этого совещания, несмотря на все трудности, и за их стремление довести эти длительные переговоры до успешного завершения. Мы поддерживаем постоянные усилия Генерального секретаря и считаем, что эти усилия по достижению мирного и приемлемого для всех стран решения должны быть продолжены.

182. Мое правительство приступило к тщательному пересмотру положения, в котором мы сейчас оказались после совещания в Женеве. После изучения сложившегося положения мы предполагаем обменяться своими соображениями на этот счет с нашими коллегами и изложить наши намерения контактной группе, «прифронтовым» государствам, Нигерии, Организации африканского единства и другим сторонам, заинтересованным в этом вопросе, а на более позднем этапе нынешней дискуссии мы рассчитываем получить возможность должным образом полностью изложить нашу позицию в отношении сложившегося положения и надеемся, что в сотрудничестве со всеми нам удастся предпринять новые шаги, которые обеспечат успех этой длительной и напряженной работе.

*Заседание закрывается в 13 час. 50 мин.*

*Примечания*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, p. 96.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.*